

ELŐFIZETÉS.

ELYBEN ÉS VIDÉKEN
Egy évre ... 800 kor
Fél évre ... 150 kor.
Egy negyed évre 75 kor.
Egy hónap ... 25 kor.

Nyitási költségeket megállapodás szerint.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesül...
Aradi és csanádi egyesül...
Aradi és csanádi egyesül...

KLADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvénytársaság.
Budavardul Regelys Ferdi...
Budavardul Regelys Ferdi...

Arad, 1920.

Főszerkesztő
Stauber József.

Péntek, április 30.

Jorga a magyarokról.

Egy magyar hírlapíró Bucures...
Egy magyar hírlapíró Bucures...
Egy magyar hírlapíró Bucures...

— En szeretem a magyarokat, becsülöm őket

— Ismeri professzor ur a magyarokat? — Kérdezte a hírlapíró.

— Igen sokat foglalkoztam az önök történetével, ismerem önöket, volt okom egykor gyűlölni és ma becsülni önöket.

A földosztás módszere.

BUCURESTI. A hivatalos lap törvényrendeletet közöl, amelynek értelmében minden olyan faluban, ahol kisajátított nagybirtokok vannak, bizottságot kell alakítani, amely áll a pappól, tanítóból, az adóhivatalnokokból és három paraszt delegátusból. Ezek a bizottságok kimutatást fognak összeállítani a parasztokról, akiknek joguk van birtokot kapni. Minden törvényszék és járásbíró mellett, ugyancsak a kerületi gazdasági kirendeltségek és járási vezetőségek mellé egy delegátust fognak kinevezni a falusiak köréből, amely az érdekelt földvásárlókkal bíró parasztokat megidézi. A járásbíró a bizottság előtt sorshuzással fogja a birtokhelyezendők nevét megállapítani. A felállított táblázat és a határozat alapján történik meg a parcellák kiosztása.

A mai valuta-piac.

Árfolyamok Aradon: kis lei 270, nagy lei 295, márka 350-352, kis dollár 155-157, nagy dollár 167-168. Temesvár: dollár 168, lei 306, márka 345, dinár 520, rubel 270, frank 14, Ira 11.50. Bucuressti: korona 33.25-33.50, márka 109-110, rubel 80-82, dollár 60-61, francia frank 390-400, svájci frank 1100-1200.

Veszélyben a szeszfőzés.

A likvidálási munkálatokkal kapcsolatosan a közlelmezés ügyeinek intézését is át akarják formálni. Ez ügyben Negru-tu közlelmezési igazgató most Bucures...
A likvidálási munkálatokkal kapcsolatosan a közlelmezés ügyeinek intézését is át akarják formálni. Ez ügyben Negru-tu közlelmezési igazgató most Bucures...
A likvidálási munkálatokkal kapcsolatosan a közlelmezés ügyeinek intézését is át akarják formálni. Ez ügyben Negru-tu közlelmezési igazgató most Bucures...

Mille a magyar kulturáról.

Egy magyar újságíró felkereste Mille Constantint, a bucures...
Egy magyar újságíró felkereste Mille Constantint, a bucures...
Egy magyar újságíró felkereste Mille Constantint, a bucures...

— En természetesen csak a magam nevében nyilatkozhatok. A kultúra csak a népé lehet, nem pedig az országé. Azt kívánni, hogy az erdélyi magyarság ne fejlessze kulturáját, amennyit jelentene, hogy az ország lakosságának ez a része maradjon kívül a kultúra sorompóin. Mert azt csak nem

várhatja senki a magyarságtól, hogy román kultúrát csináljon. Nem tudom, vajon sikra szállana-e a szabad bukaresti sajtó abban az esetben, hogy ha ezt az elvet sérelmek érik. A magam lapjain nevében válaszolhatok. Ez a válasz a leghatározottabb igen. A mely országban egy népnek a jogait megnyirbálják, ott a többinek joga sincsen biztonságban és ezért már minden mástól eltekintve, az okosság kérdése is, hogy ne tűnjünk senkivel szemben jogtörést. Legyen az magyar, román vagy szász. A közelmúltban történhetek hibák, de az a politikus, aki ezekkel a jogokkal szembe helyezkedik, hamarosan el fog tűnni a közéleti szereplés teréről.

Vasuti forgalom Budapesttel

Azzal a jelentéssel szemben, hogy a CFR megbízottja a Máv-kiküldöttjével sikeres tárgyalásokat folytatott a Budapesttel való vasuti forgalom megnyitása ügyében, Stapaniu kolozsvári forgalmi igazgató a következőket mondotta:

— Való az, hogy a CFR megbízásából az aradi üzletvezetőség tárgyalásokat folytatott a MÁV. kiküldöttjével, ezek azonban nem vezettek végleges megállapodásra, mert ez csak a béke aláírása után lesz aktuális. Az eddigi megbeszélésekről most érkezett jelentés a központi igazgatósághoz, amely a dolgot tanulmányozás alá veszi. Valószínűleg eddigi meggyezéseink nyomán a tárgyalásokat tovább fogjuk folytatni a MÁV-val. A békekötés előtt természetesen csak ideiglenes megállapodásról lehet szó, amelynek még sok mindennel kell megküzdenie. Így például még az erdélyi csapatok parancsnokságának a beleegyezése is hiányzik. Ha a nehézségeket sikerül elhárítanunk, a forgalmat nagyon korlátozott mértékben fel fogjuk venni. A teherforgalom lebonyolítása csak eserekocsik által fog történhetni. Nagyon természetes, hogy ugy a személy-, mint a teherforgalom a katonai hatóságok legszigorubb felügyelete mellett fog lefolyni s mindenki csak az innen nyert igazolvánnyal utazhat vagy szállíthat.

Nitti és Lloyd George munkában.

A francia lapok közlik Nitti-nek sanremói nyilatkozatát, mely szerint a békét egész Európában helyre kell állítani, különben Európa rettenetes katasztrófa elé megy, ezt csak egy dolog által lehet elkerülni: a győzők és legyőzöttek szolidaritásával. Olaszország segít Ausztrián, hogy éhen ne haljon. Németországgal szemben is így kell eljárni. Lloyd George amerikai újságírókkal folytatott beszélgetést. Anglia politikája arra irányul — mondta — hogy a német kormánynak ked-

vező kllátásokat nyújtson, mert ha Németország összeomlik, ugy minden kezesség és ígélet hiába-való és elveszett. A „Berliner Tageblatt” szerint Lloyd George egy hírlapíró azon kérdésére, mi történék, ha a szövetséges nagyhatalmak valamelyike a saját kezdeményezésére Németország ellen kényszert alkalmazna a béke feltételek kiterőszakolására, azt felelte, hogy ilyen önhatalmu eljárás esetén az illető állam semmiféle támogatást nem várhatna jelenlegi szövetségeseitől.

Kilencven millárd.

RÓMA. A san-remói békekonzferencia legutóbbi ülésén véglegesen megállapították a Németország által fizetendő hadi kárpótlás összegét. Ezen döntés szerint Németországnak 90 millárd hadikárpó-

lást kell fizetnie. A fizetés módjaitra nézve a békekonzferencia ugy döntött, hogy harminc éven át évente 3 millárdot kell fizetnie Németországnak.

Kényszerkölcsön.

A béke kölcsön nem hozott sikert s ezért, mint Bukarestből jelentik, Argetoianu pénzügy-miniszter bejelentette, hogy a kormány az állam pénzügyeinek rendezése céljából kényszerkölcsön felvételét határozta el. E kényszerkölcsönrel egyidejűleg fog megtörténni a valuta egységesítése. Hogy a papirpénz valamennyi birtokos járuljon hozzá a kényszerkölcsönhöz, a kormány a Banca Nationala bank jegyeit fogja lebélyegeztetni. Ily módon a papirpénz mennyisége lényegesen csökkenni fog és a lei értéke és vásárló-képessége is nagyobb lesz.

Zavarok egy gyűlésen.

BUCURESTI. Az Izbanda irat. Az Avarescu-párt által Kolozsvárra tegnapelőttre összehívott nagygyűlésen súlyos zavaró incidens történt. A környéki megyékből behívott parasztság egyesülve az egyetemi hallgatókkal „Ejzen a nemzeti párt” kiáltásokkal dühöndően zavarták az ülés lefolyását.

Az árvák ellátása.

A városi tanács tegnapi ülésén behatóan foglalkozott az árvaházban ápolt árvák ellátásával. Elhatározta a tanács, hogy az árvaházban nyul, és baromfitenyésztést hozosít meg és sertést hizlaltat, hogy az árvákat hussal eláthassák. Erre a célra a tanács 75 ezer koronát utalt ki, hogy a szükséges tenyészállatok az árvaház igazgatója beszerezze. Elhatározta a tanács azt is, hogy cipész-műhelyt rendeztet be az árvaházban. A szükséges gépeket és anyagot az árvaház felügyelő-bizottsága fogja beszerezni. A cipész-műhelyben az árvaház növendékei is dolgozni fognak.

Feltartóztatott volt főtisztviselők.

Szakolczay Lajost, az aradi törvény-szék volt elnökét és Schill Józsefet, Arad megye volt alispánját tegnapelőtt Pécska határában a határrendőrség feltartóztatta s mintán sem vitével, sem a határ átlépésére jogosító engedélyük nem volt, bekísérte az aradi sárgantára. Itt Szakolczay azt adta elő, hogy Battenyán levő fiát akarta meglátogatni, aki-ről rég nem hallott hírt. Schill József pedig azt vallotta, hogy Dombegyháza mellett lakó sógorával akart fontos gazdasági kérdéseket megbeszélni. Előad-ták, hogy szándékukban volt visszatérni Aradra, amit az is bizonyít, hogy poggyászt sem vittek magukkal. A két volt főtisztviselőt, akik Aradtól Pécskaiig gyalog tettek meg az utat, szabadon bocsátották azzal, hogy lakásukról nem távozhattak el. Mindkettő ellen megindult az eljárás. Védelmüket dr. Janca Cornél vállalta el.







Apró hirdetések

Tudnivaló az apróhirdetésekről:

Az apróhirdetéseket díjat szereznek... Minden szó hirdetés ára 1 korona... A vastagabb betűkkel kívánt szavakat aláhúzással kell jelölni.

Alkalmazás.

TISZTESÉGES dolgos mindenek vagy bejáró is fizetéssel azonnal felvétetik. Str. Osmiostornium (Bathány-utca) 22. I. em. 80

PERFECTUM FŐZŐ gazdaszenny felvétetik. Mann Szanatórium, Kasziny-u. 10. Jelentkezés d. n. 9-10, d. n. 3-4-ig. 9830

ALJANNO munkára fehér hímzést szőpen készítő női felvevők. Cim a kiadóban. 8017

KÉZMUNKA divány párnákat csináltatnak. Cim a kiadóban. 2018

MINDENES arakécsés azonnal felvétetik. Cim Mandi papírüzlet, Bul. Regale Ferdinánd I. (Boros Béni-tér). 10092

MŰSZERESZ tanulókat keresek. Gáspár műszerész, Szada, Horia (Szachany-u.) I. sz. 2022

GEPIRŐ irodai gazdaszenny kerestetik azonnali belérésre; ajánlatok "Alkalmazás" jellegre a lap kiadóhivatalába megküldendő. 2094

SZENEGETŐ és egy korlács kerestetik. Erdélyioldalmi Poker szállítással. 1898

6 GYMNAZIUMOT végzett urileány, gyorsírásos írt, kevés román tudással, magánvállalatnál állást keres. Cim a kiadóban. 1938

GEPIRŐ gazdasági gép javítást elvállalja. Székelyi, Str. Nion Filipescu (Kálvia János-u.) 32. 2004

Vétel és eladás.

EGY PÁR teljesen új fekete féltalp. Adó. Purgy Lajos-utca 59. 2028

EGY TELJESSEN jákárban levő ház az összesen sziget berendezés, Hirtes 14. dékkel és petróleum tartállyal jutányos áron eladó. Erdélyioldalmi lakás I. Réa és Törvényszék Bulevardul Regale Ferdinánd (József főherceg-ut) 12. alatt. 2016

10 DARAB 8 kates malac eladó. Béga, Ső ház-utca 3. 2018

NEGY SZOMA és könyve bator teljesen felszerelve, függöny, szőnyeg, edény stb. haláleset miatt sürgősen eladó. Bővebbet Schiebel Gusztáv főherceg, Dézsa, Arad-megyé. 2019

EGY KERESZTESZESOS Praksch-téle szögön haláleset miatt sürgősen eladó. Bővebbet Schiebel Gusztáv főherceg, Dézsa, Arad-megyé. 2020

KISEBB Wertheim szekrény megvételre kerestetik. Ajánlatokat Wallinger hirdetésje László-utca továbbit. 9839

FÜSTÖLT HUS, szárazleves, vörshagyma, sültés jutányos áron kapható Groszál a határcépi ártárban. 9830

KÉT eredeti tájkép, kámbérnök eladó Pista Csabánál, (Törvényszék 2.) vendéglő. 2030

KERESKÉ megvételre fűtőgép arshajlára, többi tájképi, villanymotori, 2-3 lóerőig, dízelmű, 15 volt, 10 amperig, 1 volt motor 180 wattig, 1 amper motor 80 amperig, továbbá különféle műszerek szerelvények. Gáspár, Szada Horia (Szachany-u.) 1.

Károlyi Mihály életmódja.

(Cipőt takarít a köztársasági elnök.)

BÉCS. Az „Associated Press” egy tudósítását közlik a bécsi lapok Károlyi Mihály életmódjáról. Az amerikai újságíró ugyanis meglátogatta Károlyi Mihályt, a volt magyar köztársasági elnököt Bad-Schlagban s látogatásáról színes riportban számol be. Részletesen írja le, hogyan él, milyen viszonyok között Károlyi s nem érintkezik senkivel a szűk környezetén és feleségén kívül, aki Andrássy Gyula grófnének a leánya. Károlyiék, mondotta az újságíró, kilenc hónapja élnek száműzetésben és ez idő alatt a családások és megpróbáltatások keserves iskoláját járták meg. Mindenki elhagyta vagy becsapta Károlyit s a hitbizományos, sok milliós magyar földesur mindenből kifosztva érkezett Prágába, ahol sokat kellett nélkülöznie. Károlyi Mihály a feleségével a legnagyobb szegénységben élt, ebéd és vacsora vendéglők voltak (?)

— A luxusról való lemondás, mondta Károlyi Mihály, egyáltalában nem volt nehéz s hazudnék,

ha a szegénység miatt érzett szenvedésekről beszélnek. Erről szó sem lehet, a szenvedések, azok egészen más eredetűek voltak.

A grófok teljesen szakítottak családjukkal. A Bad-schlagi szanatóriumban élnek Károlyiék, ha már nem is oly nehéz és küzdelmes helyzetben, mint előbb Prágában, de ma is szerényen három gyermekükkel. Senki sem jár hozzájuk, senkivel sem érintkeznek. Egyetlen tagból álló grófi személyzetük van, egy nővér, aki a gyermekekre vigyáz. A házi teendőköt maga Károlyiné végzi, aki szorgalmasan varr, stoppol és főz, de maga Károlyi is sokszor segít a vacsora elkészítésében s a volt köztársasági elnök sajátkezűleg szokta tisztítani cipőjét. Az amerikai hírlapíró felemlelte beszélgetés közben, hogy Károlyit tízezer millió ellopásával vádolták. Károlyi nem titkolja, hogy fájdalmasan érintették őt a vádak. Rezig-náltan beszélt arról, hogy legjobb emberei elhagyták, de belenyugszik sorsába.

A legújabb divatkreatciók szerint készültnek

elegáns női tolették, gyermek és leánya ruhák és kostümök

Maison Margot divatalonjában, Str. Papa George Ferdinánd-u. 4 l. a. Gyerekszűke felvételt. 203

APOLLO URANIA.

Ma, 30-án: Bűnbánó Gyógygyógykezes anyja. 80gy.

A munkamester felől: STAUBER JÓZSEF.

Fratii Apponyi cipő-, kalap- és uri-divat áruháza ARAD, József főherceg-ut 7. szám. 10001

Josif Bodnár legújabb válogata, villamos orrú berendezett javító műhelye. Üzemelteték minden mennyiségben Arad, I. B. Bratianu Weitzer J.-u. 11. sz.

Sápkóros leányok, vérszegény asszonyok, páratlan sikerrel használják a Ferratol Vastáplikört.

mindkét kalbema és az is folytatják a legideálisabb erősítő szer; aránylag ajánlva vérszegénység, sápadtság és általános gyengeség esetében. Ára 1/2 literes üvegek utasításai 10 kor

Láb- és kézizzadás

hátson és leggyorsabban elcsúszk, a „Peppo” helyek és „Peppo” hintőpor segítségével.

Szárit !! Szagtalanit !!

Peppo folytatás az használati utasításai ... 2.- korona. Peppo hintőpor ... 2.- korona.

Arcadia Hajós gyógyszerüzében Arad, Bulevardul Regina Maria (Andrássy-tér) 22. szám.

TOMNET-SZÖRKEK, jákárban levő, használtak, megvételre kerestetnek. Ajánlatokat Wallinger hirdetésje László-utca továbbit. 9830

ANTIK porcellán, butort, magyar áron veer Salon Artistiques Bulevardul Regina Maria (Andrássy-tér) 21. I. baira. 597

KÖNYVTÁRAT, hangjegyeket, festményeket és helyeggyűjtésanyagot veer Korpai könyvkoreakadéa. 924

VASARLUNK mindenféle csiszolt és sima ilatseres üveget Dr. Földes Heha. 1184

ANTIK BUTOROK ELADOK Cim a kiadóban. 1288

ELADÓ egy 8 Hp. cséplőgép Clayton 66 Schottlewech gyártmánya Ujasad, Főut 14. 9839

HASZNALT OLON megvételre kerestetik Bővebbet a kiadóban. 2108

Ingatlan. DORANY-UTCA s. SZ. RÉRHAZ e vasút közelében szillett eladó. Ugyanintén Est. Péter-téren ház sítódelével elcsen átvethető. Érkekezhetni Hájas Albert ingatlan forgalmi ügyvékségél Arad, Bulevardul Regina Maria Andrássy-tér 2. II. em. 2033

KISEBB BÉRELETET teljes felszereléssel, lakó és gaud. épületekkel keresek Arad közelében. Cim a kiadóban. 2007

Különszék. WAGGON komplektálás keresek Arad Nagyesében, ugyanintén elcsen átvethető. Kijelöltéi gyártmányban. Emlékeztető szőlő, Arad. 9830

APRÓHIRDETÉSEKÉRT az Aradi Közlöny részére felveer Wallinger István hirdetésfelvétel irodája László Vilmos-utca, Kleit I. hirdetésje és hírlap irodája Strada Romanului (Zrínyi-u.) és Mandi, Bulevardul Regale (Boros Béni-tér 16. szám alatti papírüzlet.

I. RISZTIN vizg. kőművesmester, reklamt katem Arad, Trembits-utca 37. sz. 200

Vállalja minden e szakba vágó munkát, de különösen tatarozások és átalakítások végzését pontos kivitelben jutányos áron.

Kékkő

98% azonnali szállításra nagyban kapható. 1976

Kalmár Endre Árpád-tér 5., zsidótemplom-épület

Van szerencsénk tudatni, hogy kőművesi és kőszobrászati munkáinkat a

Tannochininpomádét

ismét forgalomba hoztuk. Ez egy hajhullást és korpá képződést gátló előrangú gyártmány, amelyből a haj seivem finomságú lesz és a hajhullás korpá képződés megakad. Kézzel: 2037

Dr. Földes s Hehs Arad

Értesítés!

Angol és gyapjú szövetek nagymennyiségben érkeznék. Készítünk mérték után férföltönyöket gyapjú szövetből 1100 K. tól feljebb. Raktáron nagy választékban legújabb divatu átmeneti tavaszi kész felöltők. Nagy választékban tavaszi saját készítményű kész férfi-, nő- és gyermekruhák. Kérjük a ruha vásárló közönséget, hogy arányosítottat mielőbb aszeresse be, a meg a raktár tart. Tisztelettel: 183

Fratii Komlósi Muzsay Strada Metianu (Föray-utca)